





















# Teatros

LUISA BERTANA OBTIENE UN EXITO EN LA "SCALA"

Un telegrama procedente de Milán nos anuncia el triunfo de una cantante argentina en la "Scala" de Milán. Se trata de Luisa Bertana, la excelente mezzo-soprano que actúa con éxito en el Colón durante la última temporada.

A partir de lo que dice el cable, la Bertana cantó en "Aida" la parte de Amneris, bajo la dirección de Toscanini, obteniendo un suceso de público y crítica. Esta triunfo de nuestra compatriota nos halaga en grado sumo, por cuanto desde estas columnas fuimos los primeros en asegurar un brillante porvenir a la artista.

En diversas oportunidades señalamos sus excepcionales condiciones de cantante. Su hermosa y bien timbrada voz, su excelente escuela de canto y su temperamento de artista, eran para nosotros los factores que habrían de conducir al éxito.

Después de su triunfo en "Aida", no podemos menos que suponer que la breve escapada de tiempo, luego a ser dentro de su estancia la figura más decorativa del teatro lírico.

En la escena lírica.

En diversas oportunidades señalamos sus excepcionales condiciones de cantante. Su hermosa y bien timbrada voz, su excelente escuela de canto y su temperamento de artista, eran para nosotros los factores que habrían de conducir al éxito.

Después de su triunfo en "Aida", no podemos menos que suponer que la breve escapada de tiempo, luego a ser dentro de su estancia la figura más decorativa del teatro lírico.

## SE PRESENTA LA COMPANIA ARELLA NO EN EL MAIPO

Ayer debutó en el Maipo la compañía dirigida por Enrique Arellano. Este conjunto, que actuó recientemente en el Victoria, regresará en el Maipo cantando el teatro por secciones, buena muestra de que ya no es cosa fácil para un espectador permanecer toda la noche en una sala de espectáculo, mientras reina esta temperatura de horno; es también la hora que dura una decisión transcurrir pronto. Las tres piezas con que integró Arellano su programa de ayer, fueron: "El club de los suicidas", ya conocido entre nosotros; "Las masas angustias", de Zola y Weyl, que estrenó Angela Tesada durante su última temporada del Florida; y como novedad: "Al habla Mister Ruth", comedia en tres actos breves de Alberto T. Weisbach y Alejandro R. Berrutti. Esta pieza ha sufrido ciertas y reducciones a fin de que cupiera holgadamente en el reducido espacio de tiempo que ocupa una comedia. Se trata de una de esas comedias que se llaman ligeras, honestas, en cuanto están inspiradas en un concepto relativamente serio y no hacen al grueso público las correcciones que se reputan indispensables para asegurar una larga permanencia en las carteleras. Hoy, en esta, la comedia de Weisbach y Ber-

**POR**  
500 marquillas de 40 cts.  
700 " " 30 "  
1.500 " " 20 "  
2.000 " " 15 "  
obtiene usted un hermoso



obsequio de la fábrica de cigarrillos "TANGO"

**M. MENDEZ DE ANDES**  
RIVADAVIA 2633  
U. T. 3404 Mitre - Coop. 94 Oeste

# Don desfilando cómicos buenos cómicos malos autores, actores, empresarios, músicos, y portugueses

## CON "EL GRAN GALEOTO" SE BENEFICIO ANOCHE CON EXITO IRENE LOPEZ HEREDIA

Irene López Heredia celebró anoche en el Nuevo, su función de honor y beneficio, ante una sala muy bien concurrida, por un público selecto y concurrido de su arte. Consciente de su talento y dote, gracias e insinuante, Irene López Heredia, en esta ocasión, nos presentó una actuación entre nosotros con la seguridad, una de las que más numerosas y actuales simpáticas cosecha en el seno del público porteño. Una excelente prueba de estos sentimientos la obtuvo ella, anoche, con motivo de su "serena la comedia". A pesar de la insoportable temperatura reinante, la sala del Nuevo ofreció un brillante aspecto. No en vano, por cierto que propicia la noche de ayer, una velada teatral, más bien tratada, de asistir a una representación de Irene López Heredia, que a una representación de la obra de la autora, que es el único atractivo de la velada del Nuevo, que constituye el beneficio de la interesante artista, quien eligió para el caso la pieza dramática "El gran galeoto", del célebre poeta español.

Por primera vez en su carrera artística, se reñía la señora Heredia la interpretación de la heroína del viejo drama romántico. Con esta labor la distinguía, además, las interpretaciones de su acervo artístico un nuevo rol apropiado para facilitar el linimento de sus facultades, reducidas dentro de la curia dramática, su interpretación de anoche puso a prueba la fuerza de su temperamento y el juego de sus recursos dramáticos, consiguiendo interesar la sensibilidad del público con el drama. Su interpretación de anoche puso a prueba la fuerza de su temperamento y el juego de sus recursos dramáticos, consiguiendo interesar la sensibilidad del público con el drama.

comproba una vez más que nuestros actores observan poco y, si lo hacen, creen que el mundo que lo rodea, gira en la furandola o de diatros, es todo producido.

## AGUSTINA ESTEBAN

Interesante actriz de la compañía nacional que actúa en el teatro Mitre, en Villa Grapes

El país... (Acaso no sabemos que, contrariamente a lo que se dice en la comedia, Fipio no es una excepción y que el país ha adquirido prestigio mundial en el sentido descriptivo).

También hay pequeñas contradicciones, como datos que Ruth, en el momento del vigor de los componentes de la especie, que habla constantemente de su existencia, en un alcohol, y se lamenta que no puede ignorar, de ninguna manera, que el alcohol es la más terrible enemiga de la salud y la fuerza de una raza.

## MARCIAL MANENT

Don desfilando cómicos buenos cómicos malos autores, actores, empresarios, músicos, y portugueses

Don desfilando cómicos buenos cómicos malos autores, actores, empresarios, músicos, y portugueses

Don desfilando cómicos buenos cómicos malos autores, actores, empresarios, músicos, y portugueses

del gran dramaturgo cuyo nombre lleva una época de la literatura dramática española de los últimos tiempos. Anualmente, decorado e interpretado con un criterio moderno, "El gran galeoto" ha dado lugar a suscitarse las emociones que provienen en su hora cuando se ve en la escena una obra maestra del arte romántico. No es que haya envejecido el contenido psicológico de ésta, al de muchas otras piezas del autor. Las pasiones con que el viejo poeta unió a sus criaturas, envueltas en conflictos de contornos trágicos.

Todo esto que constituye el fondo del drama no ha perdido su carácter de universalidad. Lo que resulta extemporáneo, antiguo y "demodé" en el teatro del autor de "Mancha que limpia" es la forma: el repertorio literario caótico y ampolloso. Los personajes expresan sus emociones en verso y en un verso mediocre de la más ridícula factura y de la más rancia conjunción poética. A través de un diálogo en prosa, sobrio y natural, "El gran galeoto" será todavía y por mucho tiempo una producción valiosa de emociones interesantísimas por la fuerza de sus situaciones patéticas y los bellos cuadros de sus almas en lucha. Esto es todo.

La verdad que olvidaron los artistas de la compañía de Ernesto Vilches ha sido estimulo y corrector. Soriano Vial, Barón y Vilches se destacaron en primer plano, secundado a la señora Heredia, reducidas a meras interpretaciones de sus respectivos roles. Bien se denota.

Al final el espectáculo público tributó una entusiasta ovación a la beneficiada, quien debió agradecer los aplausos y los ruidosos obsequios recibidos de muchos de sus admiradores.

## 'KEAN' EN EL COLON

"Kean", la comedia de Alejandro Dumas (padre) ocupa hoy el cartel del Colón.

## CALCANO A ROSARIO

Méstor Calcano, el conocido actor del Royal, encabezará un elenco que ha de presentar el próximo 2 de enero, en un acto al aire libre, de Rosario, secundado a Calcano muchos de los elementos de la compañía en el Royal, y otros de diferentes compañías. La temporada rosarina de Calcano, durará, más o menos, un mes.

## NU NINO QUE PROMETE

Interesante actriz de la compañía nacional que actúa en el teatro Mitre, en Villa Grapes

## BERTA SINGERMAN TRIUNFA EN MEXICO



Berta Singerman, la testadada rectora argentina, que a su vez es la primera de "El Universal" de México que reprodujo sus días pasados, enloqueció al auditorio que asistió a su velada poética. Como puede verse, el triunfo de nuestra compatriota no puede ser más amplio.

## CON "LA TRAVIATA" DEBUTAN LOS ARTISTAS ARGENTINOS

En el Victoria, la compañía lírica que dirige el maestro Antonio Marrani, ofreció anoche la popular ópera de Verdi, "La Traviata", cuyo título atractivo estaba en el debut de dos jóvenes cantantes argentinas: Manuel Díaz, tenor y Pablo Amaldi, barítono.

El público acogió con aplausos a los debutantes. Los festejos como si se tratara de divos autómicos.

De Manuel Díaz, puede decirse que a pesar de poseer una voz muy poco cargada, consiguió ganarse las simpatías del auditorio merced a un algo de buen gusto con que cantó su parte.

En cuanto al barítono Amaldi, no causó menor impresión. Su voz de un timbre color en todos los registros, actuando en su entera buena escuela. Su condición de debutante no impidió que se moviera con destreza en escena, viéndose obligado a borrar la rana "El Provenza".

## POR EL AVENIDA

Malena vienes la cantante española Carmen Fierro, que con buena fortuna viene actuando en este teatro, desahorándose un programa especial de ediciones, pues ha dedicado la función al "Círculo de Autores de Buenos Aires".

Fierro cantará canciones clásicas de una de las provincias que forman la región andaluza.

En la madrugada del 31 de diciembre, la compañía de revistas Méndez, ofrecerá un espectáculo especial con el propósito de festejar la entrada del nuevo año.

## "WU-LI-CHANG EN POPULARISIMA

Por única vez en la temporada ofreció hoy la compañía de Ernesto Vilches una función popularísima a \$ 2 la plaza.

Con tal motivo habrá a escasa una.

## CARLOS LANGLEMEY

Por un descuido ocurrido a último momento, este actor no ha firmado contrato con la empresa Cairo, para actuar el día próximo en el Maipo, con la comedia "El club de los suicidas".

El actor dictó, en las reveladas este año, además, como un excelente "mascletista", de gran utilidad en cualquier elenco. Es por ello seguro que, para la próxima temporada, figurará Langlemey en alguna compañía de las que han de actuar en esta capital.

## FRANCO FORMARA COMPANIA CON VALICELLI

Podemos adelantar que ya no devuelto la compañía que existía, respecto de la incógnita del gaucho Franco y de la popular Vial, que el día próximo, cuando el autor, desde convaleciente de una reciente operación quirúrgica, Franco, se ha ido a la cama, ni en un momento. El conocido primer actor ha llegado a un acuerdo con Carlos Valicelli y ambos embarcarán un elenco, en el que figurará Eva Franco como primera actriz. La compañía, que ya ha iniciado sus actividades en Córdoba, donde la requirió el gobierno de marzo, tanto donde se celebró la Jira, como de otros nuevos temas, a través de la compañía de los hermanos de la familia, y Montevideo.

Es probable que Vial blanco forme parte del nuevo elenco.

Créditos en 10 meses  
Solicite un formulario

**CREDITO LOS ASE**  
ALONSO LOZANO, ALONSO CHACABUCO Y VICTORIA

# El Mundo a través del objetivo

## EL FEMINISMO EN LAS ELECCIONES BRITANICAS



Algunas de las candidatas femeninas más prominentes: 1. Vizcondesa de Astor, unionista; 2. Mrs. Wintingham, liberal; 3. Mrs. Philipson, unionista; 4. Lady Buxton, liberal; 5. Condesa de Warwick, laborista; 6. Miss Susan Lawrence, laborista; 7. Miss Mary Richardson, laborista; 8. Miss Margaret Bonfield, laborista; 9. Doctora Ethel Benham, laborista; 10. Lady Tarrington, liberal, hablando en un mitin, acompañada de Lord Tarrington (x); 11. Mrs. Oliver Strachey, independiente; 12. Mrs. Stewart-Brown, liberal; 13. Duquesa de Atholl, unionista; 14. Mrs. Corbett Ashby, liberal; 15. Mrs. George Cadbury, liberal.

### LOS SABIOS EN EL BOSQUE



Bishop Lawrence, fué el primer hombre que organizó en América un equipo de football. Atento a ello, los jóvenes jugadores de este tan popular deporte rindieron un homenaje a la memoria del ex jugador, depositando en la tumba que guarda sus restos, una artística placa de bronce.

### EL MONARCA ITALIANO



Victor Manuel III es uno de los soberanos que más simpatía popular tiene en Europa, donde los tronos reschican cada vez más amenazados. Esta fotografía tiene el mérito de ser la última del de Saboya, en que, si las cosas siguen así, será seguramente el último en mantenerse en los alturas.

## LOS ABANDERADOS DEL UNIONISMO



1. El duque de Devonshire. — 2. Vizconde de Younger. — 3. El conde de Derby. — 4. Sir Douglas Hogg. — 5. Sir Robert Horne. — 6. Mr. Neville Chamberlain. — 7. Mr. Ronald MacNeil. — 8. Mr. L. G. S. Amery. — 9. Mr. Stanley Baldwin. — 10. Vizconde Milner. — 11. Sir P. Lloyd-Greame.

## LOS CAMPEONES DEL PARTIDO LABORISTA



1. Mr. J. R. Clynes. — 2. Mr. Sidney Webb. — 3. Mr. J. H. Thomas. — 4. Miss Margaret Bonfield. — 5. Mr. Ramsey MacDonald. — 6. Coronel Josiah Wedgwood. — 7. Mr. Josif Jones. — 8. Mr. George Lansbury. — 9. Mr. Philip Snowden. — 10. Mr. Stephen Walsh. — 11. Mr. James Sexton.

## RINDIÓSE UN HOMENAJE AL PRIMER FOOTBALLISTA DE AMERICA



La casa de reptiles rarísimos y peligrosos la realizan los sabios de la Reptile Study Society of America, con toda serie de prescripciones. Así se puede ver en este grabado. Los sabios, con pañosos sangres frías tratan de reducir a una serpiente y efectúan su obra utilizando largos bastones, con los cuales impiden todo movimiento a los ofidios, hasta atarlos y encerrados en jaulas especiales.

### ALHAJAS Y BRILLANTES

Antes de comprar, consulte precios en la casa de

### CELESTINO RETTES

Vende más barato que nadie, todo por su valor intrínseco.

### Brillantes y Perlas

Compro pagando más alto precio. — CANGALLO 537

U. T. 2432 Av.



Yerba Paraguaya extra  
**Cabeza de Toro**  
Es la mejor

ESMERADA ELABORACION

En venta en todos los almacenes







